

Redacció y Administració
Carré Ramón Lull, 17 - Int.
Buzón
Molineros, 20 baixos

PREUS DE SUSCRIPCIÓ

Mallorca un trimestre. . . 1'20 pts.
Províncias y Ultramá un
any 6'00 Id.
Extranjé 13'00 Id.

Sa paga per adelantat
No retornám ets originals

TARIFA D'ANUNCIS
PROSA O VERS

(Per setmanas y amb variació)

Pana entera 80 pts.
Id. mitja 50 Id.
Id. quarta part 30 Id.
Id. octava part 15 Id.
Versos de 10 retxes 2 Id.
Id. id. 5 id. 1 Id.
Amb prosa 5 centims
per paraula.
Preus convencionals
amb contratas anuals.

PREU
10
CTS.



SETMANARI BILINGÜE, HUMORISTICH Y DEFENSÓ DE SA VERITAT

Directó: ES MASCLE ROS

Campaña electoral

Un grandió mítin.—Es Mahara-
jah de Cala Ratjada y es Ma-
harajah de Xorrigo.—Pobrets
que duen levita.—Es Refetó
d'es carré de Sant Miquel.—Gri-
fóns uberts y consciencias tan-
cadas.

Insuficient resultá es gran Teatro Ba-
lear, ahont ini drets! hey cabien diu-
menje pasat amb motiu d'es mítin or-
ganizat p'es Frente Unich Anti-monar-
quich, ahont prengueren part il grosso
d'ets esquerrans que no son zurdos per-
que de sóbra demostraren sebre hont
ténen sa ma dreta!

Reseniat ja es mítin per sa prensa
gróssa, si be no heu ha fet amb s'exten-
sió que procura empleá cuant ressenia
actes que fan oló de cera, aprofitarém
s'espay sols per di que de tots es mi-
tins grans que s'han fets a Mallorca, es
de diumenje passat queda a sa catego-
ria de gigant.

Foren molt aplaudits tots ets oradós
que hey prengueren part, si be no vo-
lém deixá de citá y recalca, ses parau-
lès de D. Pep Tomás Renteria cuant
mos presentá es dos personatjes moros
bafiantlos amb só títol de Maharajah de
Cala Ratjada y Maharajah de Xorrigo.

Destruída per tant queda certa cari-
catura que ja fa anys va publicá sa re-
vista «Balears» a la cual un que pareixia
en Verga enfrentat amb el Rey Jaume
Conquistadó tenguent es mapa de
Mallorca a devant, sostenien es sigüent
diálech.

Rey Jaume.—Yo la conquisté a los
moros.

Es que pareixia en Verga.—Y yo a
los cristianos

Peró si are es republicans la conquis-
tassen a n'es Maharajahs, ¿quina carica-
tura sería adaptable?

Farém un concurs si triunfen es Pi-
margallistas.

Recordám una frase d'en Maura cuant
digué amb certa ocasió: «A Mallorca
no heyá pobres». ¿Qué no heyá pobres
a Mallorca? Lo que no heyá son señós.

Es lamentable veure aquests pobrets
de levita, que acudeixen sumisos a n'es
Refetó d'es carré de Sant Miquel a pará
sa ma perque los donin un puro.

Axó tendría una explicació cuant s'es-

casés d'es tabach que ni amb dobbés
porien dibuixá espirals de fum, ¿pero
ayuy que per tot sa tróben llosques
amb bon estat? ¡No heyá dret!

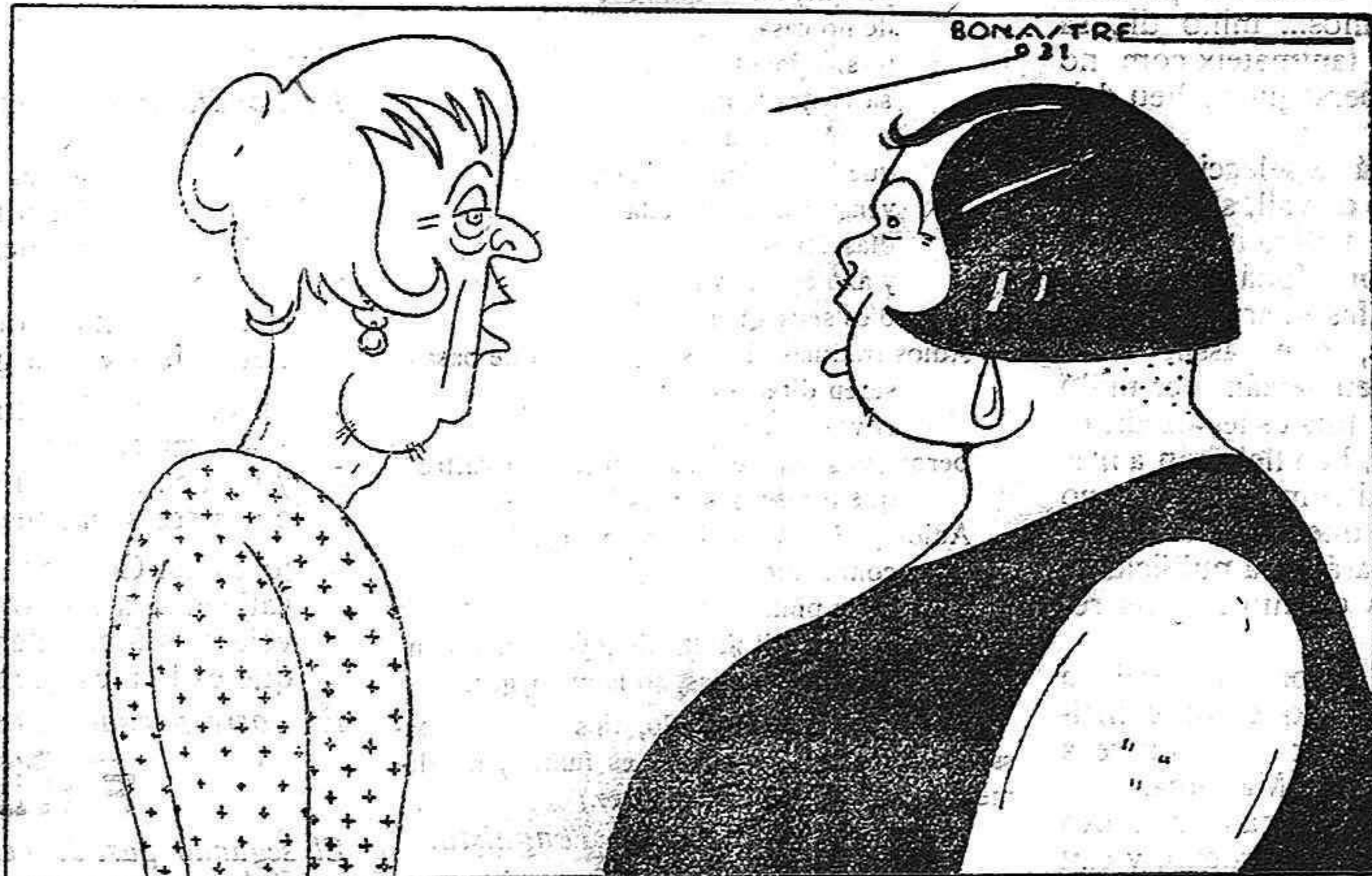
Hem fet una llista de mendigos de
etiqueta, a n'els quals desde diumenje
passat los hem retirat es tratament de
señoriu ja que mos considerám mes se-
ñós que ells encara que no tant richs
amb dobbés,—amb orguil y dignidad
los guañám de molt—axí que amb lo
sucesiu, mentres no mos guañin de 18
años d'edad, los tutetjarém y si son mes
veis, per respete humá los dirém vos.
Axí que ja s'ha acabat alió de Don
Guiem, Don Juan, y Don Pascual etcé-
tera, etcétera; los anomanarém, Mestre
Guiem, Mestre Juan, Mestre Pascual,
etc. etc.

Brindám s'idea a n'es nostros corre-
ligionaris.

Va está oportú n'Agapito cuant passá
per devant es Refetó y contemplant
s'esbart exclamá: «Dios los cria y el
Maharajah los junta».

Es licoristes están d'enhorabona.
¿Qui es que parla de sa lley seca?

HABILIDATS MUSICALS



—Idó sí; es meu homo té una passió loca per sa música, sap tocá es bombo, es ferreguins y sa ximbomba.
—Es meu tembé n'es molt d'aficionat, y sense solfa, sap tocá dos «isturments» a l'hora: es pito y es violón.
—Caramba si qu'es hábil! De quina banda és?
—Eil diu que no li convé essé d'una banda, ni de s'altre, perque es árbrit de futbol, m'enten?...
—¡Ah, sí! Es «refiere» de «fumbol!»

¡Impera sa Lley de sa Seca que no es
lo mateix!

No heyá barrio hont no estigan
uberts tots es grifóns mentres ses con-
ciencias están tancades.

Es aquest un de tants programes po-
lítichs.

Es de la dreta, sa desviuen per fe aná
sa cosa torta y per conseguiró no repa-
ran en gastos.

Sa diuen católichs y heu acrediten
practicant ses Obres de Misericordi que
los convenen.

«Doná beure a n'el qui te sed». Y per
axó mateix han afluixat es grifóns de
ses tavernes y mes tard «donarán men-
já a n'els qui tenen fam» amb un frit
cohuent, «vestirán cualca despuyat»,
pero «no correjirán cap errat» ja que
sa correcció sols ells la mareixen, y, do-
minadós com son de sa Doctrina Cris-
tiana, com igualment d'es Censo Elec-
toral, organizarán «sa roda» y posarán
amb marcha es comparses a n'es crit
de: «Lázaro, levántate y anda» arram-
bantse es morts a s'urna per depositá
es bisturi que mes tard los ferá una san-
gría desfrassada o batiada amb so nom
de «nuevo tributo».

Y per acabá, farém una glosa ja que
fet amb retxes curtés entre mes «dols y
surt mes agre.

Electó que has de votá.
Si un oso et demána es vot
y no pots amb un garrot
a tal oso exterminá,
digué que sí, afegrel
no poguentli dí que no
y es día de s'elecció
com a un xino, enganél.
S'oso confiat estará
y amb que duprás un moment,
¡no te jent abastament
per porerté vijilá!

¿Remordiment elector?
¡A tal señor tal honor!

Es Mascle Ros

Pilotadas

Que no diguin que sa Federació Ba-
lear de Futbol no tengui ganás de fersé
simpática y populá.

Ara demána se opinió a tothom, to-
thom, tothom, per fé una selecció que
jugui un partit, tot lo amistós posible,
cuantre s'equipo d'es club campeón de

Per calsa be, bo y barato sense pagá el pato

Alpargatera Mallorquina

La cual vos brinda un gran surtit amb **Sebates y Esperdeñes** sóla de goma insuperable forta y amable

ELEGANCIA, COMODIDAD Y ECONOMIA

Está a n'és 67

d'és Carré d'és Sindicat

sóla de goma han tret.
que es un calsat reforsat.

D'en Jordi Porcel veuréu que may vos na queixarúe.

Mallorca, (deim solament de Mallorca, porque es tal com sona; per essé de Balears, ha de guañá a tots ets equipos de s'archipiélago) a benefici d'ella mateixa.

Com hem dit, demana s'opinió d'és clubs y de tots ets aficionados, pero..., voleu dí que a fin de cuentas, no ferá lo que li donará la gana...?

Que no triará sa milló selecció técnica que se li presentí, n'estám segurísimos.

Sa cuestió es demostrá ganas de popularidad, de simpatía... amb una paraula: fé dobbés, lo demás, (futbol) es mero pasatiempo.

Aquest partit de benefici, será retgit p'és Reglament de sa Federació Nacional de Water-Polo, puesto que amb obsequi d'és seleccionats, es camp será inundat el doble de lo acostumat, y dits jugadós serán molt ben retribuidos, según ses medallas que rebin en aquest magno encuentro.

Teniém varias combinaciones per envía a n'és plebisito, pero resultan massa serias, y posarían massa en perill sa meta federativa, vamos... milló dit, sa meta campeona; y tantmateix com no es aquest í que sa persegueix, heu deixám corra.

Preferim presentá sa selecció que fá riure, porque es cap d'avall, s'objecte es fé dobbés (anhelo federatiu) y per fé dobbés, no heyá com doná a n'és públich, cosas que no fassin arruá es front, sino cosas alegres, que fassin riure molt. Pero també heu deixám per milló ocasió; mes ben dit, tots es lectós aficionados a n'és CUERO, heu lletgirán a n'és grans rotatius locals, inclús s'órgano vespertino, puesto que sa Federació, com sa suposa, donará a sa publicidad, totas, totas, totas ses comunicaciós rebudas.

Per aquest partit sa prensa local sa posará d'acord, o sigui, que tots coincidirán amb lo mateix, per doná llustre a s'equipo representant de Mallorca.

Per acabá, noltros brindám una idea a sa Federació: per més regocijo, y éxit de calderilla, aquest partit podría essé arbitrat per sa máxima autoridad futbolística de s'archipiélago balear, p'és propi President de sa Federació.

Qué vos pareix,... no estarla mal...

Obi.

¿Sa ferán? ¿No sa ferán?

Segueix sa campaña electoral. Maem si mos darán es brou y ses eleccións sa farán.

Si sa fan, que no mos parlin d'imposibles porque contestarém que no ni há. Y si no sa fan, heu sentirém vivament per una colla de novatos que ja somíen es picarol.

Si no sa fan, poch perdrá s'electó, ja que amb poca cosa, sense necesidad de vendre es vot pot aná vestit d'última moda acudint a sa Sastrería Janer d'és carré d'és Sindicat 168 y si sa fan, es bo fe a sebre a n'és candidats que a sa Sastrería Janer d'és carré d'és Sindicat 168 los ferán es frac rápidamente y de moda, lo que equival a dí que anirán mudats y no ferán riure com sucsehía am bun concejal de sa Dictadura que no era client de sa Sastrería Janer d'és carré d'és Sindicat 168.

Tant sí es fan com no es fan axó amb conte ja tendrán.

Colecció d'óbras humorísticas de

ES MASCLE ROS

Demanaulés a n'és Kioscos

De Binisalem

Las verdades en broma: Música de «Adiós muchachos»

(Tango)

Adios polletas bergantelles, presumides
todas per tias
vos quedaréu.

Perque quis a dins es cap unas manías
que en no esse guapo
sempre deis que no el voléu.

Adios polletas xerafins de mostradó
feis molta planta
a lo garzó.

Anau alerta que no sigue lo contrari
que en vez de pobre
no sía un señó.

(Estríbillo)

Se piensan que son guapas
se pintan cada día
y duen se mania
de cualcú enganá

y es partit que ellas piensan
va molt enrrera
perque, du sa quimera
de no casá,

tots es joves criticau
sa vostra fantasia
y veuen cada día
que l'hen d'aná a guañá

venga calsas de seda
días fenés,
y axó es pe sa mania
d'és seus guerrés.

Adios fradinas; jo vos dic tot lo que pasas
seréu ditxosas,
si vos casau,

perque vos deis según m'enter una s'altre
que carabasses en és joves dau.

Adios polletas, postimeras y orgullosas
com a mossonas
be la pintau

pero jo he sentit molts de joves que diuen
hermosas reinas, no la me pegáu.

(Y sa repeteix s'Estríbillo, fins que ses mossones Binisalamerés perdin es fumets, malde-
ment fe mal de cap a ses sogres.)

Un Tanguista.

Disapte passat, a dins es carré de Garriga sa va fe sa gran foquifumada, y es nostro simpátich amich Pep Fusté, tengué s'amabilidad de convidarmós a sa gran fogarada.

Una vegada arribats a sa gran manifestació de foch... mos enterarem de que sa tractava nada menos que d'un casament de viudos.

Y com de costum y además d'essé Corresponsal d'essetmanari titulat **Foch y Fum**, prenguerem sa cadira de sa fila de devant per doná una demostració de que solament es foch... crema cuant el saben desprecia.

A noltros no mos fa pó
es caliu ni sa flamada
lo que mostrám a sa cara
heu tenim a dins es có.

També sa va demostrá
ses qui no tenen cap falta
sa vengueren a escaufá
y heu alabám ben cara alta.

Ses qui no varen vení
a tant grossa ceremoni
es que veyen el dimoni
a s'ístant de pensari.

Grossa va essé sa flamada
que ferem dins es carré,
gracias d'én Pepet Fusté
per sa seua convidada.

Agrahím sa diligenci
que en Juan Solle va fe
essent un foquifumé
va seura a sa presidenci.

En Juan de C'an Perrona
es que habita per Ciutat

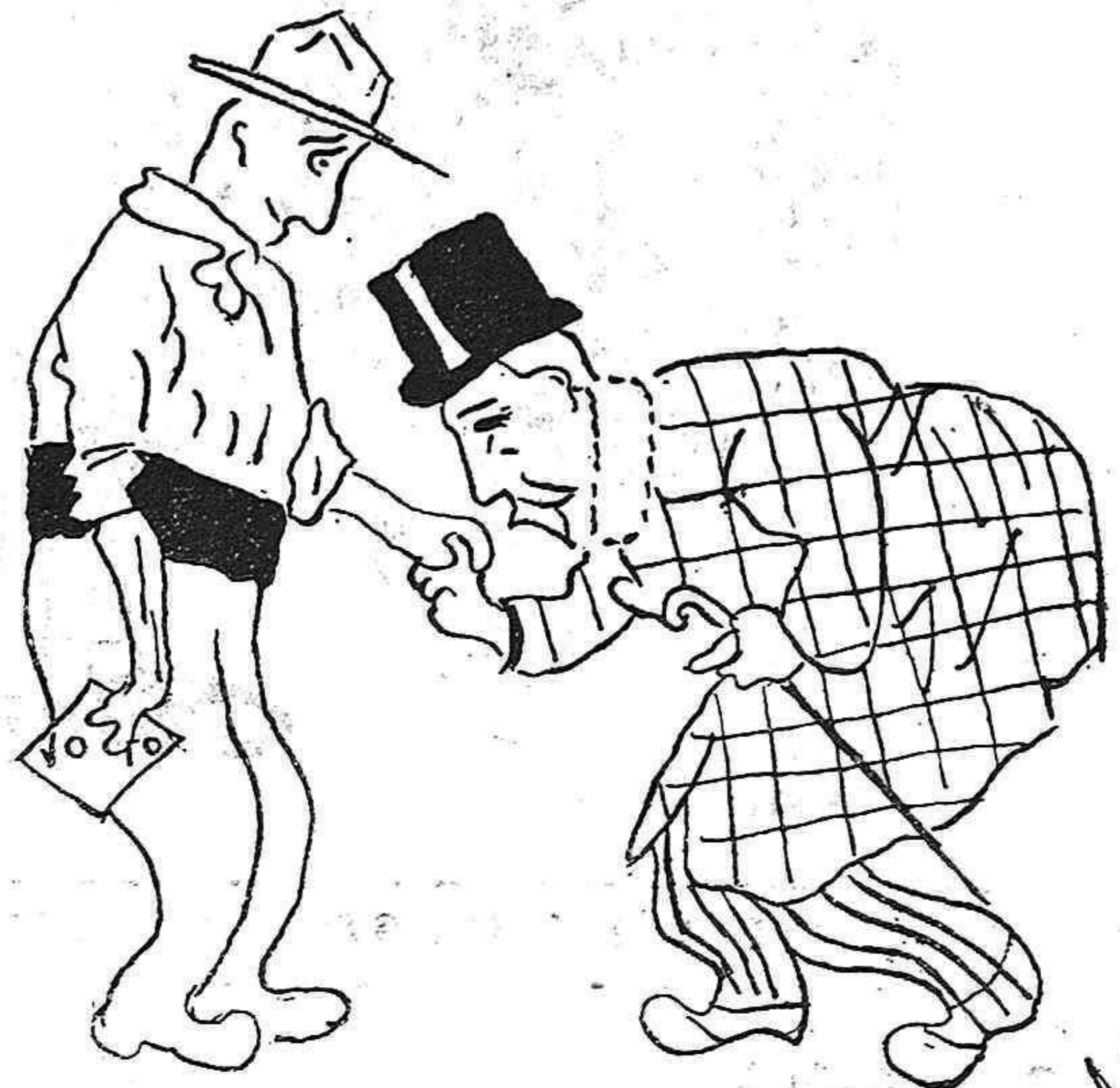
María de los Dolores Beneyto

PROFESORA EN PARTOS

Sindicato, 147-2.º

Palma de Mallorca

DISSAPTE D'ELECCIONS



Es Candidat:— Ja heu sabéu l'amo'n Perico, es grifó de C'an Moscart es de C'an Xorbetera, están uberts per vos. Tot está pagat. Donaumé sa ma a besá y disponéu d'un humil servidó.

S'Electó:— Tendrá rahó n'Ateo Martí cuant diu que ve Sa Repartidora. Qui te, heurá de da a n'és qui no te.

el verem a n'és rotlat
clenxa feta y fora gorra.

En Guiemet hey mencava
a sa gran reunió
y jo dich a tal señó
que a ses seuas lleys faltava.

Jo com a Corresponsal
vatj seura a un bon sillón
vejent es foch infernal
que es lo mes guapo del mon.

Es Corresponsal y es seus tres satélites.

Futbol

El segundo partido—entreno—Alfonso—Balears.

Se jugó el día de Ramos, y no estuvo tan concurrido como el primero. sin duda por haberse propalado la *falsa noticia* de que los realistas alinearían un reserva para no exponer su primer once a los *hachazos* que, según cierto rotativo, propinan los *brutales* balearicos.

La alineación, efectivamente, no fué la misma en el once rojo, pero dee lla a un equipo reserva vá un rato largo de diferencia.

El Balears presentó, con sencilla modificación, el mismo equipo puede decirse que cuando se esperaba aquella aplastante victoria por parte de algunos (muchos) exaltados alfonsinos.

El marcador, con sus dos ceros, nos dijo toda la tarde, del día de Ramos *«qué no había de qué»* y cuando faltaban cinco minutos escasos para el final del segundo tiempo vino un *penalty* qué, los rojos, insubordinándose contra el árbitro, se negaban a que fuese tirado. El balón rodó varias veces fuera del sitio en que se ejecuta el castigo, empujado por los que no se conformaban con el fallo, hasta que el capitán convencioles para que este se cumplimentara, de lo cual se encargó Cerdá con un *brutal* punterazo, válido para *goal*.

Los rojos, con aquella insubordinación, no hicieron otra cosa que las que ordinariamente vemos ocurrir en los campos de juego y ello, aunque es censurable, y anti-deportivo, se puede tolerar.... si, si y si....

Pero, lo qué luego pasó en la tribuna de preferencia, no es deportivo ni es digno de personas civilizadas. Socios de la entidad decana del futbol balear, *tantas veces campeona*, arrojando almohadillas a la pista de juego, jesto, no lo hubiéramos creído si no lo hubiéramos visto!..... No, y nó!.....

Y, entre aquella lluvia de almohadillas, cuando ya excedía de algunos minutos el tiempo reglamentario logró el Alfonso empatar por mediación de Moranta, salvando con ello de un apuro dice «Correo de Mallorca») porque el público quedó satisfecho ya que nó lo estaba con el arbitrario penalty.

¡Si no llega aquel empate, acaban (por lo que dice el diario católico) a tiros con el árbitro! ¿Verdad?.... ¡Muy edificante, y muy culto, resultó aquel espectáculo *almohadillero!*....

Y, ahora que se nos diga quienes son más brutales, ¿los que entran a las jugadas, violentamente, o los que desde la tribuna arrojan almohadillas durante el juego?....

La Federación, seguramente vió aquellas brutalidades que de haber ocurrido en «Son Canals» ya estarían sancionadas pero.... en nuestra «Catedral del futbol» quedarán impunes, de ello no nos cabe duda; y por esto nos permitimos suplicar a la autoridad gubernativa que disponga lo prudente para que no se repitan tales desmanes, máxime hallándonos en vísperas de ser visitados por un equipo peninsular, no sea que también, *por una tonte-ria cualquiera*, se repita la escandalosa escena de las almohadillas.

Armando Sport.

Nota: Escritas estas líneas, hemos leído los diarios del lunes y martes. Los primeros nada dicen de las *almohadillas*. Los segundos: «El Día» dice que el público exteriorizó su protesta arrojando almohadillas y chillando. «La Almudaina» asegura que los espectadores de primera fila estuvieron en peligro y que *no hay derecho* a estas manifestaciones del público.

Nosotros, opinamos que ambos diarios deberían haber dicho «el público *alfonsino*» etc. etc. ¡Las cosas claras!

• Concert Musical • **Café LA LONJA** Establiment preferit
• diariament • per sa gent de bon gust

Plassa Palou y Coll (Banch de s'Or) Tamorer y Rubí - PALMA

Gramola eléctrica heyá que molt vos sol recreá. Es servici es refinat y de clients está estibat.

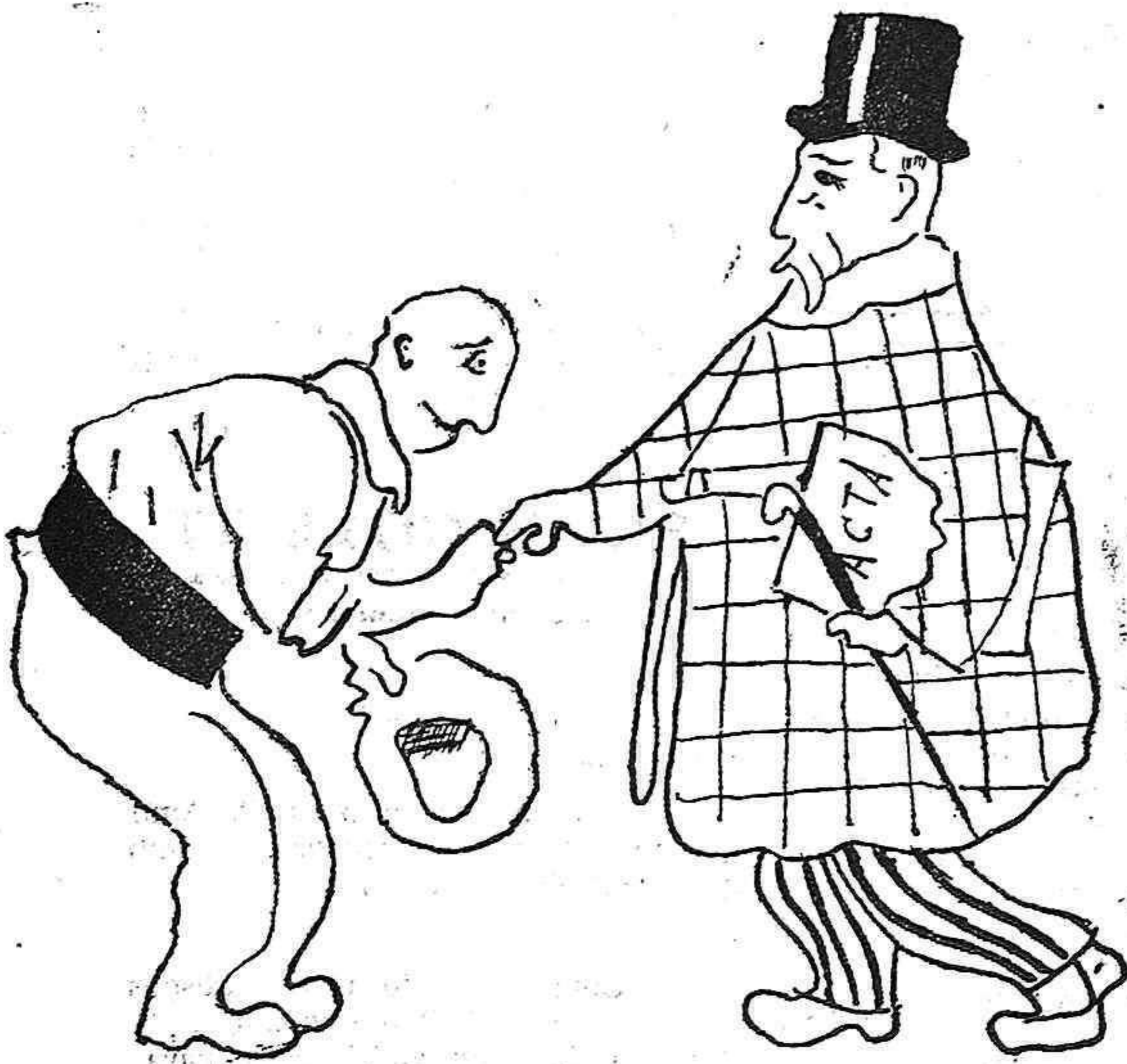
Café C'AN PEDRO

Cantonada d'es carrés
RUBI Y ESTADA

Avuy volém repetí lo que hem dit altres vegades que en Pedro es sap distingí amb marcas acreditadas.

Una copa allá bevéu que no es cosa adulterada y amb vermut, tant vos agrada que hasta inclús repetiréu.

DILLUNS D'ELECCIONS



Es Candidat:— ...y procura fe bonida Perico, o de lo contrari si ta resisteixes no volguent continuá essent xotet de cordeta, sa presó está uberta per tots. Heyá que obehí amb sumisió o sinó, ¡tronch!

S'Electó:— ¡Y n'Ateo Martí que deya que venía Sa Repartidora! Sa Repartidora de llenyña es lo que ve.

El mestre compositor Font Palmarola



Es tróba entre nosaltres el conegut compositor sardanistic de Catalunya. Aprofita les vacances de Pascua per a donár-nos a coneixer les seves últimes produccions entre les quals cal remembrar una inspirada sardana titulada «Mallorca» i que dedica als Roquissans, moradors d'aquesta aimada Roqueta.

A mes te en projecte donar alguns concerts íntims per patentisar les seves aptituds de concertista. No cal dir com desitjém que la seva estada a casa nostre li sia ben plaent i s'emporti, de retorn a Barcelona, un ben agradable record de l'Illa Daurada. Mestres com en Font Palmarola son d'admirar, car sáben donar al treball una atraient caire de vacança, i al llense un dinamisme plácid.

Em sentiit, interpretade per éll mateix, la sardana «Mallorca» i encare que no sigui el nostre ball, creiem sincerament que es tracte de quelcom sublim que ha d'omplir-nos de joie i el mestre veure perllongar-se indefinidament la apoteósica acollida que ha tingut a Barcelona.

Mestres com en Font Palmarola mareixen un lloré a cada Palau de la música a la qual ha dedicats tots els seus esforços espirituals, fentse sombra de les senres glorificades d'un desaparescut apostol del pentagrama musical anomenat Clavé, que si be la terra conseguí amagá son cos mortal, el temps no será capaç d'esborrá son record eternal.

Sia ben-vingut nostro bon amic el Mestre Font Palmarola, gloria del arpegi musical d'el bresol regat amb sang del qui brodá les barres de la senyera catalana, el Compte de Wifredo, com també el nostre visitant, está teixint el damasc de l'armonía que en día no llunyá l'ha de consagrá sumantiló a n'els molts heroins que ja te encasillats nostra major jermana Catalunya.

Fabricant **PLATON** Carré Sirena
Tomeu Mateu (Pedro) INCA Mallorca

Es que INCA visitarà si beu **Platón** grat recort s'hen durá.

Inqueros heu devotá sense tocá el violón. Cap moscart heu d'apoyá. votáu aquell que beuréu es tant renombrat **Platón**.

Heu de du a s'Ajuntament perque ocupi es sillón personal digne, decent, que bégui continuament s'insuperable **Platón**.

De Inca Taurófilas

Salvo fuerza mayor en nuestro «Coso Taurino» se celebrará el próximo Domingo una Becerrada y Charlotada que una peña de concurrentes al Café «CAS COLIS» han organizado como principio de temporada.

Reina verdadera espectáculo lo cual nos hace presagiar que se registrará un entradón capaz de dejar satisfecha una empresa dado el fin benéfico que se persigue.

Rezan los carteles «a beneficio de la carretera o camino de Santa Magdalena» y preguntamos nosotros:

¿Cual de los Inquenses no aportará su grano de arena al montón?

Asistiremos D. M. y reseña haremos al instante.

Formalito.

FUTBOL

Hoy 29 - 3 - 31 es el España quien se las entiende con los locales dejándose de alinear Sancho se ensayan elementos nuevos.

La primera parte transcurre movidita; a los 5 minutos marca Ordinas y a los 10 marca el España, tira el Constancia 4 corners, uno el España y con pronunciado dominio pero sin alteración de tanteador llega el descanso.

Reanudado el juego, el Guardameta visitante suda tinta negra, el España se defiende bravamente y el Constancia en el cual notamos una falta de entrenos marcadísimos, marca el 2.º goal y fenece el encuentro.

Constancia, 2 - España, 1.

Formalito.

Artá

Se avecinan las próximas elecciones municipales (si se celebran) y el pueblo sigue en estado agónico escuchando las máximas de los que nos dieron el sér, por aquí no nos preocupamos de la administración y no nos importa quien se adueña de ella, D. Pedro y D. Antonio son los patricios del pueblo, no por voluntad de éste, sino porque han sabido acaparar sin escrúpulos de conciencia las gradas del poder administrativo y mandatario, no gubernativo porque no saben hacerlo sino mandatario como Jueces Dictatoriales.

El pueblo solo sirve para criticar en reuniones de cafés y callejeras, pero no sale de entre los escombros roídos un hombre capaz para demoler las cadenas que nos oprimen, todos son temores del amo y señor, como también hay muchos que opinan que sin un cacique soberano no podemos ir a las urnas a exponer nuestra opinión, y si son trabajadores honrados que alzen la voz los tachan de torpes y locos.

Seguid vuestras rutinarias teorías y permaneced esclavos que es lo mas digno para los que no saben defender sus derechos y dejan que por momentos vayan aniquilando la poca dignidad que queda en la morbosidad artanense.

Alzad los ojos, víctimas de la esclavitud burguesa y mirad los pueblos vecinos que con la cabeza alta y con honra

presentan las mayorías en la lucha electoral y desprecian limosnas de los caciques que les ofrecen, porque están convencidos de que de lo suyo propio no han de recibir ofertas del amo que nada le pertenece.

20 años de indigna administración, cerrando las puertas a los que podían fiscalizarla, esto es indigno y cobardía del pueblo que se deja arrastrar por un Quijoté que pone a Sancho por Alcalde y unos maniqués de Concejales.

Arbitrios a granel es lo que más abunda y pueblo callado, carne, pescado y vino que lo consume el trabajador, está a la cúspide, y los señorones que se comen la pluma, nada pagan, y no hablemos de la matanza del cerdo porque ya no puede haber arbitrio más desastroso que este.

Se que mi humilde pluma no sirve para dar a comprender al ignorante el valor de estos hechos pero ya hay quien los comprende y calla para vengarse de ellos cuando encuentre su oportunidad, nada me asusta porque estoy completamente convencido que pronto el yunque se convertirá en martillo.

Vijilant.

Campos.

¿Que no mos modernisám?

Ja repararéu ses nostras simpáticas companeras y veuréu que sa mayoría han perduda sa llana d'es clotell, lluhint es garzón.

Lo de sa coua llarga ha fuit per no torná ja que ni es chinos hen duen.

Y además de sa caiguda de pel, ha venguda sa pujada d'es barbés.

Hen coneixém un que te s'especialidad, no amb so teyá es cabeis a lo garzón, si no amb so fe pessigoyes p'es clotell a ses famelletes mes garzonas.

Y com que a elles les agrada que les fassen passigoyes, una amb s'altre so fan corre y es nostro bon amich barbé te mes clientes que no vol, axí que hasta moltes quant hey van, enloch de preguntá:—¿Es aquí que pálen es clotell? díuen:—Es aquí que fan passigoyes a n'es clotell?

Y es barbé es un bargantell que de sóbra te salero y are vol posá un llebrero diguent: «s'afaita es clotell sense sa máquina cero es barbé passigoyero vos ferá jochs a sa pell».

Es Rellojé.

Nota: Lo que deis de sa madona d'es Café escrit a lápiz, ni amb ses uyeras posades, n'hem pogut treure cap ni trellat.

Si voléu que heu publiquéu, escriviuhó amb tinta y heu insertaréu si firmáu amb so vostro nom y d'uis sa conformidad d'es nostro Representant a Campos.

No volém compromisos ja que tothom fa lo que pot.

Sastrería INGLESA

Tiene para el presente año

1931

Un original y selecto surtido que denota **Elegancia, Moda y Economía**

Sindicato 31, 33, 35 - Sombrereros, 2

Sastrería INGLESA

Son Servera.*Respetables Serverins*

Es necessari que tots pensém y procurém es nostre be, ja que no tenim ni hem tengut may ningú que mir p'és nostros interesos.

Pero per fatal desgracia ja que tots es pobres no tenim sebres suficients per defensá lo nostro si el menos consentim y ajudasem a qui mos fes be o mal fos qui fos que sa presentás com a protectó nostro, tal vegada no quedariem sempre a mitjan cos com hem quedat fins aquí per causa de jutjá un contrari a un que sa presenta y vol doná proves que va en bon fi.

¡Cuántas vegadetas s'ha vist que a n'és poble de Son Servera, s'ha criticat, injuriat y casi apedregat, es qui ha procurat es be d'és poble!

Es ben cert y segú que diu se veritat es refrán: «Qui fá favós a animals llevó pagan a cosses».

Axí que es qui pensí fé bé ha de está consentit a cobrá amb mal o ese jutjat com a traidó en que pugue dona a veure sa seva bone fé y es seus bons y acertats propósitos.

Basta veure que una brigada de treballadors que per sert tenien un capataz injust y mal de conduhi del cual tots es peons daven quexas, per causa de volé sorti d'és Reglament de ses hores de treball. Degut a n'axó feren una reclamació en conjunt y que a pesá de molts no sortien de lo reglamentari, perque lo únich que demanaven era vuit horas de treball o cobrá per lo reglamentari es treball de accés que a n'axó tothom heu trobará just menos es qui sia tan inquisidó com es capataz que volia vuit horas y mitja o nou p'és mateix jornal.

Per lo cual, acordat per tots es peons de dita brigada se va suspendre es treball amb espera de conseguí lo just, pero com som tots noltros tan baturreos que domés som amichs d'és qui mos serca fe mal, antes de les vuit d'és mateix vespre ja hey havia peons d'és qui mes protestaven que s'havien oferits p'és mateix preu y mes horas.

No es domés a sa brigada de caminés que passen aquestas porquerías sino que en cualsevol cosa vos poséu vos passará lo mateix si duis es propósit de fe bé a n'és poble de Son Servera.

Axí es que aconsej a n'és Serverins que canviin de procediment perque sino ningú podrá procurá es be del próxim ni tant sols es seu com hem vist en certs cassos que si no fos per se nostra matexa burreria no hey heuria lo que heyá.

Un amich de lo just.

Sant Llorens.

Te fatj a sebre companó de lo que mas mal tractat o vas malament d'és cap o ta falta lo milló.

Tant d'és poble com esterns tothóm a mí hem pot mirá no som com tu bobiá que no et volen per festetjá ses ninas de Sant Llorens.

Tu ta cercas bereyá y to dich cap de auercoch ets talment un endiot que no sa pot estufá perque te de mal tractá y llevó sa jent dirá que he pegat a un atlot?

Tu ma cercas capturá y les me tiras pesades jo tench ses millós guardadas pero no les vuy amollá que t'has d'aná a brevetjá amb un tayant amb sa ma no tens forsa per matá dues formigas travades.

Es preu que tu m'has posat es un preu bo de pagá y a tú qui ta de comprá a no se un deseparat que et compr per ase ensellat amb un tronch mal esportat a un carro engaxat y cap a vot a sercá.

Escolta tu inocent d'és pedás devant sa care com que la duch ben rentade ma miren a tot moment no som com tu imprudent que per tot la dus tacada la dus mes envernizada que un mible a tot moment.

En ses teuas poesias vetj que fort tu m'has tocat també ta don llibertad ja que etj que en desafias pero quedán mols vochs dias per da lloch a n'és combat erque un sa retirat pero t'avís estimat

cuant jo t'heuré escorxat d'és teu cuiró ben obrat en faré unes xeremias perque sonin ses fedrinas cuant ta vorán ben mudat.

Si jo me de repenti vuy veure ses teuas mañas cuant tu les tendrás sobradas si mo vols enviá a dí jo et sortiré a camí per enseñarté a llitj a n'és poble Llorensi amb una post d'ensaimadas.

Are ja vuy acabá perque trop que niá prou si tornes fe mes renou mes malament ta anirá.

Supos que ta bastará aquesta tase de brou. Perque ta endúguis es xasco amb amistat hem de quedá y que mols d'añys poguémen menjá se penades per a Pasco.

P. S.

Creu Vermeja.

Participám a n'és públich Creuvermeyé, Ferriolero y Pla de na Tesé y molt especialment a na *Margarita del Valle* y a n'és demés escritós de **Foch y Fum**, que es día de Pasco si no heyá res de nou, a n'és Salón de C'an Andreu hey heurá ball, per lo que convidám a tots es que es trobin amb humó y hey vulguin asistí.

Ma dau les gracias d'havervós invitats? De res... de res, no heyá de que darles.

Después de menjá penades de carn d'añell o d'auveya vos convidám a n'és ball que feim a sa Creu Vermeja.

A n'el Señor Directó també el vuy invitá si vol vení a ballá el rebré amb molt d'honó ja que jo seré s'autó d'aquest ball que sa ferá si vol vení ja vendrá

Are ja heu sap D. Martí molt sa podrá devertí si es que sapi ballá, moltes de polles heyá p'és barrio de per aquí.

Corresponsal.

De retruch.

Dimars a vespre érem a n'és Café «Born» escoltant es «Momento musical» d'en *Schubert* interpretat p'és Sexteto Miralles y com a fanátichs de sa música, aplaudírem... pero mentres estavem fent mansballetes, entra p'és portál es Maharajah de Cala Ratjada, que fent sa mitje riayeta de coní y suposám que creguentsé que s'aplausó anava dedicat a ell, l'agrahía... si be sa degué extrañá que noltros li rendissem un homenatge.

¡Schubert! Despierta.

Un Regionalista.

Buzón

J. S. D. *Santa María*. Sa carta vostra que rebém a n'és Corresponsal la remetem y si heyá lloch ja vos contestarém.

De Santa María.*Actualidad Política*

Poco a poco vamos acercándonos a la anciosa fecha que se han de celebrar las elecciones municipales y de desgraciadamente en ese pueblo no hay ningún candidato que se presente para defender los derechos de la soberanía de nuestro pueblo trabajador.

Los candidatos que se presentan, son de unos partidos sin programa, sin doctrina, y si la tienen, no la practican, lo que defienden estos partidos no es el cumplimiento de las leyes sino los caprichos de su jefe amo y dueño de sus millones de pesetas que tienen dispuestas para gastarse en coacciones bochoronas y en emborrachar a los débiles electores para arrancar la codiciada victoria que les ha de servir para duplicar sus millones por medio de asquerosos negocios.

«Dime con quien andas y te diré quien eres», éste es el refrán que podemos usar con los actuales políticos de nuestro atrasado pueblo, porque ya vemos a los liberales mezclados con mauristas, conservadores e incluso dictadores que sería mejor presentarlos ante los tribu-

nales que para concejales, porque fueron cómplices de robar el derecho a los ciudadanos y de meter la nación a un peligro catastrófico casi hoy como hoy irremediable.

Los conservadores ya no hablan de la familia trigueña liberal y los liberales tampoco hablan *ni de coxos ni de moxos*, todos son de la misma calaña, y quizá en un mañana no muy lejano veamos a regionalistas comer y luchar juntos con los liberales, y en fin, creo que con todo lo dicho habreis podido sacar aquello de: «Dios los cria y ellos se juntan.»

Jaime Cunill.

NOTA: La setmana qui ve vos diré per qui será es meu vot.

Chic.

Pont d'Inca.

JA TENIM AIGO A S'ESCOLA
Interviú amb un nin d'uns 10 añys

—Escolta ninet, ¿ahont vas a escola?
—A s'escola pública.

—¿Y que ja teniu aigo a sa font?

—Sí, ja en tenim, y un poal nou y una corda.

—Idó si que vos va be are, pero jo ma creya que treyeu s'aigo en sa bomba?

—Está espeñada sa bomba, no marxa.

—¿Y que beveu en so poal?

—No, tenim un tassó de llauna que hey havia a sa bomba.

—Menos mal idó, que encare sa conserva es tassó desde cuant la fundaren, escolta, y que encare anáu a fe ses feinas a n'és cementé?

—No; are anám a n'és femé.

—¿A n'és femé?

—Sí, a uua barre que heyá com un famé.

—¿Y com axí no anau a s'escusat?

—Hey porém aná, però no va be, ja no hey corr aigo.

—Es extrañy, pero...

—M'en vatj.

—Adios guapo.

Van uns comentarís

Trobám extrañy que sa Junta de Sanidad de Marratxí consentí que sa bomba estiga en s'abandono que está, y que es menuts haguin de treure aigo d'és modo que heu fan, ja que poren havé tocat en ses mans mil porquerías y llevó agafan es poal sense mirá prim, com solém fe tots a n'aquesta edad.

Podría essé molt be que no ni hagués de Junta de Sanidad, perque creim que si ni hagués no comportaria aquest abús.

Encare queda mes per dí, pero heu deixarém per un'altre día que no es molt enfore.

Per tot sentim parlá de eleccions, si treuran don fulano, si sortirá en menguano, y noltros mes torpes que tots, heu deixám fe que es temps heu aclaresca.

Creim que si han posat aigo a sa font na ha estat perque aquest «Perioducho» hagui picat.

Sen Lletzet segueix a les foscas y encara ningú mos ha demanat es vot, estám a derrera sa roca.

*Verderol.***Jabón "El Nido"**

Recomendable a las lavanderas
Lo hay de COCO Glicerinado especial para el Tecedor.
Pídalo en todas partes

Bañola Mallorca

De Santa Eugenia per Muro.

Moreneta sanduguera are ta vuy saludá y un poquet ta vuy parlá d'és fet que vares tremá a n'aquell de sa trinxera.

A portol jo vatj vení y tu en vares enganá en deyes llempant y cla de que puria torná y es mitj ta vares posá perque un'altre en va vení que et via de companá.

Moreneta estich xiflat de sa teua galanía en tú pens de nit y día y domés tench alegría una estona cada día cuant pens en sa traiduria en que ma vias anat.

Es guinavet teu que tench molt de temps el gordaré pero no el ta donaré perque has quedat malament jo no som cap innocent y tú en vares enganó pero jo el tá vatj pintá a devant aquella jent.

Moreneta te dich cla amb bona devo-

FONDA La Estrella

Calle Aceite 6, 8 y 10
(Frente al Bancho de s'Oll)

Comidas y Hospedajes

La Casa preferida por la gente de buen gusto

ció y ta demán per favó si es que en vulgas festetjá no es que ja vulga enganá en que siga petitet de mi no et podrás queixá.

Are te dich moreneta que de mi et vares durlá y ma vulles tomá de demunt sa bicicleta y com jo som tan tereseta per derrera vatj botá.

Sols un avís ta vuy dá snpós que en coneixarás perque en feras molt de cas cuant ma vares afiná mes señas no ta puch da pero si saps destriá dins Portol ta vatj trobá y si no saps mes be quedá ta donarém altre avís.

Un xiflat.

FOCH COLGAT

Soluciones d'és número passat

Endevinaya:

Ses recades d'una dóna.

Semblanses:

1.ª Amb que tenen boca. 2.ª Amb que no hey circulen carruatjes. 3.ª Amb que cuant plou sa remuyen.

Colmos.

1.º Cuiná dins s'olla d'és calsons d'un lliberal. 2.º Beure vi... d'riol 3.º Afaitá un duro un amich sense nava-ja. 4.º Demaná llimosna amb temps d'eleccions.

Problema:

Pesá 25 kg. y mia sortí a 1'80 pts. es kg.

FONDA VALLESPÍR

(Antes Vda. Blanquet)

Es sa Fonda acreditada que te mes clients de Ciutat pues ningú hen surt defraudat cuant va allá a pegá panxada, y amb paella comanada ja ningú heu pot fe mes be, pues te *Usta* es cuiné per fe una bona paella, ja que paella com ella altre cuiné la pot fe.

Santa María

Pepito: Tant xiflat com n'estaves d'ella cuant ma deixareu tu y es companero Toni, d'és cap d'un rato que tu li havies dit de quí un moment tornaré, un altre ja li arruixava ses moscas de per devant y ella enloch de protestá réya.

Y amb aquelles manotes que te es teu guerré, crech que ses bromes han de resultá faixugotes.

Cuant ella hem va veure a mí ta promet cert y segú que ben molt s'empagahí y are lo que et toca a tu es ja may mes tornarí.

Un Russiñol.

Va per un petit y mal fet.

Se que has xerrat lo que no hey importava y trob que mes ta convendría tení sa llengo dins sa boca ja que un bítsego tant petit y mal fet, amb una closcada y una cossa a s'asiento ja está fóra combat.

Procura no repetí que si fas es caparrut y segueixes llengarut ta recordarás de mí.

J. S.

Colecció de monologos de

ES MASCLE ROS

Sa venen a n'és Kioscos de Palma.